



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. birželio 19 d.
(OR. en)

11235/1/24
REV 1

LIMITE

ELARG 89
FIN 574
BUDGET 42
JAI 1049
ASIM 59
MIGR 283

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: ST 10745/24

Dalykas: Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos
Nr. 06/2024 „Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė. Naudinga pabėgėliams
ir priimančiosioms bendruomenėms, tačiau dar neužtikrintas poveikis ir
tvaramumas“

Delegacijoms priede pateikiamos pirmiau nurodytos Tarybos išvados, kurias Taryba (aplinka)
patvirtino 2024 m. birželio 17 d. posėdyje.

1. Taryba primena, kad ES pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė buvo sukurta reaguojant į precedento neturinčią pabėgėlių krizę, su kuria susidūrė ES ir Turkija. ES ir jos valstybės narės įsipareigojo padėti Turkijai įveikti šį iššūkį. Taryba itin palankiai vertina dideles Turkijos pastangas priimti daugiau kaip 4 mln. pabėgėlių ir patenkinti jų poreikius, taip pat palankiai vertina nuolatinį ES ir Turkijos dialogą pagal ES ir Turkijos pareiškimą. Atsižvelgdama į 2023 m. gruodžio 12 d. išvadas dėl plėtros, Taryba pakartoja, kad svarbu visapusiškai ir nediskriminuojant įgyvendinti ES ir Turkijos pareiškimą, kuris tebėra svarbiausias bendradarbiavimo migracijos srityje pagrindas.
2. Taryba primena, kad pagal priemonę, pagal kurią valdoma iš viso 6 mlrd. EUR, numatytas bendras koordinavimo mechanizmas ir kad ji skirta užtikrinti, kad būtų atitinkamai tenkinami pabėgėlių ir priimančiųjų bendruomenių Turkijoje poreikiai. Šios priemonės prioritetinės sritys yra humanitarinė pagalba, švietimas, sveikata, savivaldybių infrastruktūra ir socialinė bei ekonominė parama.
3. Taryba dėkoja Europos Audito Rūmams už parengtą Specialiąją ataskaitą Nr. 06/2024 dėl šios priemonės ir atkreipia deramą dėmesį į joje pateikiamas išvadas ir rekomendacijas. Taryba pažymi, kad audito, kuris apėmė laikotarpį nuo 2022 m. gruodžio mėn. iki 2023 m. liepos mėn., tikslas buvo įvertinti, ar pagal priemonę veiksmingai, efektyviai ir tvariai remiami pabėgėliai ir priimančiosios bendruomenės Turkijoje, daugiausia dėmesio skiriant vystymosi kryptčiai teikiamos paramos kontekste. Taryba pažymi, kad šioje specialiojoje ataskaitoje taip pat atsižvelgiama į Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 27/2018 pateiktas rekomendacijas, kuriose daug dėmesio skirta priemonės struktūrai ir finansavimo humanitarinei kryptčiai.

4. Taryba iš esmės palankiai vertina bendrą Audito Rūmų išvadą, kad esant sudėtingoms aplinkybėms pagal priemonę pabėgėliams ir priimančiosioms bendruomenėms buvo teikiama tinkama parama. Taryba taip pat palankiai vertina išvadą, kad Komisija pagerino priemonės veikimą pagal 2018 m. Audito Rūmų rekomendacijas, pavyzdžiui, pagerino poreikių vertinimą ir išplėtė stebėsenos sistemą, racionalizavo finansines priemones, pagerino pagalbos koordinavimą ir gerokai padidino pagalbos grynaisiais pinigais projektų veiksmingumą. Be to, Taryba pabrėžia strateginę tvaraus perėjimo svarbą siekiant didesnės Turkijos institucijų atsakomybės ir nuolatinio įsipareigojimo ir atkreipia dėmesį į Komisijos pastangas projektus perduoti toms institucijoms. Taryba taip pat atkreipia dėmesį į Komisijos pastangas gerinti (tarptautinių) nevyriausybinių organizacijų veiklos aplinką ir primena Turkijos institucijų atsakomybę siekiant šio tikslo.
5. Taryba palankiai vertina Audito Rūmų vertinimą, kad pagal priemonę suteikta tinkama parama ir pasiekti suplanuoti išdirbiai, visų pirma sveikatos ir švietimo srityse, nors buvo įvertinta, kad parama socialinėje bei ekonominėje srityje ir parama savivaldybių infrastruktūrai buvo mažesnė. Taryba taip pat atkreipia dėmesį į teigiamą Audito Rūmų vertinimą, kad Komisija greitai ir efektyviai reagavo po 2023 m. vasario mėn. įvykusių žemės drebėjimų, kurie turėjo didelį poveikį pagal priemonę finansuojamų projektų įgyvendinimui.
6. Taryba atkreipia dėmesį į Audito Rūmų vertinimą, kad reikia gerinti pagal priemonę įgyvendinamos paramos tvarumą ir poveikio vertinimą, visų pirma kiek tai susiję su socialine bei ekonomine parama ir pavyzdiniais projektais švietimo ir sveikatos srityse. Šiuo požiūriu Taryba atkreipia deramą dėmesį į keturias Audito Rūmų rekomendacijas Komisijai: gerinti išlaidų vertinimą ir stebėseną, raginti Turkijos institucijas pateikti aktualesnius su pabėgėliais ir priimančiosiomis bendruomenėmis susijusius duomenis apie švietimą, gerinti projektų poveikio vertinimą ir stiprinti projektų tvarumą.

7. Taryba atkreipia dėmesį į prie specialiosios ataskaitos pridėtus Komisijos atsakymus, įskaitant tai, kad Komisija pritarė trimis iš keturių rekomendacijų, ir palankiai vertina tai, kad Komisija jau pradėjo jas įgyvendinti, visų pirma kiek tai susiję su stebėsenos sistemomis ir duomenų valdymo probleminiais klausimais, taip pat specialioje ataskaitoje nustatytais konkrečiais probleminiais klausimais sveikatos ir švietimo srityse. Taryba palankiai vertina tai, kad Komisija iš dalies pritarė rekomendacijai pradėti diskusiją su valstybėmis narėmis ir Turkijos institucijomis dėl to, kaip užtikrinti tvarumą, siekiant kuo labiau padidinti finansavimo pagal priemonę poveikį paramos gavėjams. Šiuo atžvilgiu Taryba pripažįsta, kad visiško šios rekomendacijos įgyvendinimo Komisija sukontroliuoti negali.
8. Taryba prašo Komisijos reguliariai informuoti Tarybą ir priemonės iniciatyvinį komitetą apie Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje iškeltus probleminius klausimus ir apie pirmiau nurodytų rekomendacijų įgyvendinimą ir užtikrinti, kad jos būtų įgyvendinamos sistemingai ir, kiek tik įmanoma, visapusiškai. Nedarant poveikio galimoms būsimoms diskusijoms dėl papildomos paramos pabėgėliams, kurios yra nuoseklios, veiksmingos ir visapusiškos paramos pabėgėliams strategijos dalis, Taryba taip pat ragina Komisiją atsižvelgti į ataskaitoje pateiktas išvadas, visų pirma dėl poveikio ir tvarumo, jai programuojant papildomą paramą pabėgėliams Turkijoje ir jos diskusijose su Turkijos institucijomis, atsižvelgiant į tai, kad toliau teikiama ES parama Sirijos pabėgėliams Turkijoje, kaip 2024 m. vasario 1 d. nusprendė Europos Vadovų Taryba atliekant 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos laikotarpio vidurio peržiūrą.
-